

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

DK 3 P3

STANFORD LIBRARIES

памятники древней письменности



# CKASAHIE

0

# полодцъ и о дъвицъ

вновь найденная

# ЭРОТИЧЕСКАЯ ПОВЪСТЬ НАРОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

COORDINERIE

ХРУСАННА ЛОПАРЕВА



1894

Напечатано по распоряжению Комитета Императорскаго Общес Любителей Древней Письменности.

Секретарь Хр. Лом



Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).

#### СКАЗАНІЕ О МОЛОДЦЪ И О ДЪВИЦЪ.

Русская народная литература XVII— XVIII въка нынъ обогащается однимъ любопытнымъ памятникомъ, который занимаетъ почти особое мъсто въ ея исторіи и который позволяетъ установить новыя точки зрвнія на бытъ нашего стараго общества.

Памятникъ этотъ, "Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ", сохранился въ рукописи Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности, начала XVIII вѣка (О. СХХХІІ), и заслуживаетъ вниманія прежде всего по той литературной обстановкѣ, въ которой онъ до насъ дошелъ. Рукопись въ 8-ю д. л. съ перепутанными и нѣсколькими утраченными листами, на 108 лл., писана разными почерками и содержитъ въ себѣ слѣдующія статьи, по большей части свѣтскаго характера:

- 1) Л. 1 (пр. пат. 77). Ссказание (sic) о царе Лавтасаре, какъ во Царе граде царствовалъ и какъ преставися. Нач. Высть во Царе граде царь Левтасарь.—Повъсть, основанная на 5-й главъ пророчества Даніила, носитъ совершенно свътскій характеръ и имъетъ цълью показать всю силу чудеснаго, отчасти чародъйства.
- 2) Л. 8 об. (пр. паг. 85 об.) другою рукою: Сего ради нищь есть, села не имею, двора своего не стежаю, по морю плавания не сотворяю, князю я не служю и бояромъ я не точень и в слугахь я не потребень, книжному поучению забытливь, церкви Божиі не держюся, отца своего духовнаго заповёдь преступаю, тёмь Бога прогиваляю, на всякая дёла благо не паметъливь, бёззаконие исполненнь, грёхи совершень,—да же миё Господи преже конца покаяне.—

По всей въроятности, этотъ текстъ находился на одной изъ лубочныхъ картинъ стараго времени.

- 3) Л. 9 (пр. паг. 86) третьею рукою: О семи седмицахъ от наро(ж)д(ен) им иже в человъцехъ разнымь численнымь измертаниемь исполнюютца дни лъть человъкомь седмию седмицъ і ісполнюетьца человъкь возраста своего даждь і до совершению старости коюжьдо седмица имать по седми лътъ. Нач. 1-ю седмица егда бываеть человъкь вь 7 лъть. Отрывокъ изъ "Возраста человъческаго" (Д. А. Ровинскій. Русскія народныя картинки. Спб. 1881, III, 106—108).
- 4) Л. 11 (пр. пат. 88). Сказание о молотце и о девице. *Нач*. Бысть нъкиі юноша. Упоминается о нечистомъ духъ, бъсъ, а виъстъ съ тъмъ преподается мораль, какимъ человъкъ долженъ быть <sup>1</sup>).
- 5) Л. 17 (пр. пат. 94). Выписано из книги Измарагда. Вопроси Антиоха, отвёти святаго Еписания (sic). *Нач.* Господь Богъ что делю попустиль есть воевати дияволу на человёки.
- 6) Л. 22 об. (пр. паг. 99 об.). Слово святыхъ отець о соблазне бъсовстемъ. Вопросъ 84. Нач. Се како бъси возмогаютъ на ны.
- 7) Л. 24 об. (пр. пат. 101 об.). Сказание Акирта премудраго что бысть в земли Алъвитско и Анизорско у великаго царта Синографа и колько онъ пострадавь отъ сына. Нач. Бысть нъкиі человъкь Акиръ премудрыі.—Главная часть—моральная, но Анаданъ все-таки слъдовалъ дьявольскому наученію въ своей жизни. Издано въ Пам. стар. русск. лит. И. 359—370.
- 8) Л. 52 (пр. паг. 16). Сказание о женсте злобъ. Беседа отца сыномъ. *Нач*. Слыши, сыне мо, про колъдунию жену.—См. ниже л. 76.
- 9) Л. 53 (пр. пат. 17): держитъ то естъ пре...... образьный аггель, а вверх.. кровле что дирки на кресте то есть херувими и сераении окресть престола Господня что донцо ісподнее у кадила

<sup>1)</sup> Особенность этой и нёкоторыхъ другихъ статей сборника—частое употребленіе ω и иврёдка в, замёняемыхъ въ настоящемъ изданіи простыми ихъ звуками. При взученіи сказанія нёкоторыя указанія сдёланы были намъ И. А. Шляпкинымъ, кото рому приносимъ вдёсь глубокую благодарность.

то есть церковь земьная: а что у кадила дирки во что утвержены чёни ісподние концы, і то есть вочелов'ячение Божие кадило—неопалимая купина; видё Моисе неопалимую купину во огни: аще выпадетъ угль горящиі іс кадила, кто его растопчетъ небрежениемъ поповымъ іли сваещи (?) вжигателевымъ небрежениемъ, такова челов'я ка проклинають святыі отцы предають, а попа такова святыі отцы велёть отъ церкви отженути, а сану извести; а какъ угль горящиі іс кадила выпадетъ, то клещами его взяти а но голою рукою, да положити его в огнь, а не в кадило: кадило есть велми чудно предъ Богомъ і то имянуетъца гора Сина ская святая Богородица, а кадило все имянуетъца вочелов'я ение Сына Божия: Отець, Сынь, святыі Духь, аминь. Совершивъ тако пророкъ глаголатъ свята церкви твоя дивна правъду.

- 10) Л. 54 (пр. паг. 18). Мъсяца манта въ 8 день житие і жизнь святихъ новыхъ чудотворцевъ Муромскихъ благовърнаго і преподобнаго князя Петра, нареченнаго во иноческомъ чину Давида, и супруги его благовърныта княгини Өеврониі, нареченныя во иноческомъ чину Еуеросиниі. Благослови отче. Аминь. Нач. Богу Отцу і присносущному Слову.—Памятникъ носитъ совершенно свътскій характеръ и среди многихъ бытовыхъ чертъ заключаетъ въ себъ указанія на ворожбу и знахарство. Изданъ въ Пам. стар. русск. лит. І. 29—48.
- 11) Л. 69 об. (пр. паг. 36 об.). Мъсяца октябрю въ 28 день чюдо преславно святыя великомученицы Парасковиі нареченным Птатницы, како спасе градъ Никомидиіско отъ безбожныхъ срачинь и сырогадець. Благослови отче. Нач. Царю амирю срачинскому.— Памятникъ апокрифической письменности, не попавшій въ Макарьевскія Минеи-Четіи; мощи св. Параскевы, по зову двухъ юнощей, вышли изъ раки и устращили сарацинскаго эмира.
- 12) Л. 72 об. (пр. паг. 39 об.). Слово святаго Иоанна Златоустаго поученіе о пост'в в понеделникь первыта недели. Благослови отче почети. Нач. Чада Божита Христова стада овчата.—Предлагается воздерживаться отъ блуда, мірскаго веселія, не слушать скомороховъ, не подражать б'ёсамъ.

- 13) Л. 76 (пр. паг. 44): продолжение Сказанія о женской злобю: отъ него ребро сотвори ему жену.—См. выше л. 52. Здёсь отведено мёсто вопросу объ обавницахъ, сатанинскихъ волшебствахъ и колдуньяхъ. Издано въ Пам. стар. русск. лит. II. 461—470.
- 14) Л. 96 об. (пр. паг. 64 об.) особыма почеркома: Послание во отцу родителю. Формы привътствій отцу, матеря, брату, сестръ, священнику, женъ, другу; особенно много посланій послъднему. Эпистолярная форма была у насъ довольно развита: попадаются варіаціи на каждую изъ этихъ темъ; ср. мое Описаніе рукописей Общества II. 145.

По листамъ рукописи значатся записи: "подьячей аньдрей синаковъ (?) андре полозовъ"; "сия тетратъ думного дворганина Івана Семено"; "писа грамо... сылать к москве в лаоертову слободу сержанту маге"; "государю моему батюшку Григорью Тимооеоевичю сынишко твой Дми Григорьевъ"; "сия тетрать Василья Теркова"; "государони моя тотушька Ульяна Зиновъевъна зъ"; "государынъ Дарье ефтеоеоевне бьетъ челомъ сирота твои кресьянинъ деревни к..ентьева".

Изъ этого перечня явствуеть, что почти всё статьи сборника проникнуты извёстною мыслію, носять демонологическій характерь и вмёстё съ тёмь содержать старую мораль, осуждающую эту демонологію. Конечно, мысль составленія подобнаго сборника принадлежить, быть можеть, и XVIII въку, но элементы его, очевидно, болье древняго происхожденія; напр. Повысть объ Акиры встрычается въ рукописяхь XIV—XV и особенно XVII выка; Сказаніе о женской злобы составлено "изъ тыхь матеріаловь, какіе русскій сочинитель могь имыть въ XVII или XVI стольтій" 1); Житіе князя Петра имыется въ рукописяхь XVI выка; Вопросоотвыты Антіоха и Аванасія, равно какъ и О бысовскомь соблазны, встрычаются въ рукописяхь XII—XIII и XV выковь 2), и т. д.

<sup>4)</sup> А. Н. Пыпинъ. Очеркъ литературной исторіи стар, пов'єстей и сказокъ стр. 271.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) А. С. Арханівльскій. Творенія отцовъ церкви въ древне-русск. письменности. Кавань 1889, І—ІІ, стр. 17; В. А. Яковлевъ. Опытъ изследованія Измарагда, стр. 183,

Есть основаніе полагать, что и "Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ" относится въ болѣе древнему времени. Что это не автографъ автора, показываеть испорченность текста нѣкоторыхъ его словъ и выраженій; такъ, напр., въ "Сказаніи" читаемъ "щеволчеши" вм. очевиднаго "щеколчеши", "есмь" вм. "еси" (три раза), и т. д.

Языкъ "Сказанія" представляеть странную сивсь древнихъ словъ и выраженій со словами сравнительно новыми—пвсенными и былинными; къ древнимъ реченіямъ относятся: дваше бесвды, примолвь, гудцовь, горазьна мастера, щеколчеши, ся нашла, ся родять, и т. д., сравнительно къ позднимъ: душечка, рыщи, дразни, и т. д. Отсюда слёдуетъ двоякое предположеніе: или 1) это памятникъ быть можетъ XVII ввка, но авторъ его пользовался старымъ лексическимъ матеріаломъ, или 2) это памятникъ вообще древній, но подвергшійся обработків и переділків въ XVIII віків, причемъ онъ уже во многомъ утратилъ чистоту языка оригинала.

Для рѣшенія этого вопроса необходино обратиться прежде всего къ отдѣльнымъ выраженіямъ, въ которыхъ есть кой-какія указанія на время появленія памятника, по крайней мѣрѣ на время, ранѣе котораго онъ не могъ быть написанъ, къ руководящей его идеѣ и къ его содержанію.

Авторъ приводитъ примъръ доблестей женъ Даніила и Семена Карамышева. Изъ исторіи извъстно, что Семенъ Карамышевъ былъ бояриномъ и воеводою нижегородскаго внязя Даніила Борисовича,—по всей въроятности, авторъ "Сказанія" разумъетъ этихъ именно лицъ, говоритъ о ихъ именно женахъ. Даніилъ, сынъ Бориса Константиновича, занялъ нижегородскій вняжескій столъ вопреки желанію Василія Димитріевича, а единственно по интригамъ татарскаго хана; поддерживаемый изъ Орды, онъ съ казанскими силами разбилъ великовняжескаго брата Петра Димитріевича, а бояринъ Даниловъ Семенъ Карамышевъ съ помощью царевича Тольша, 250 (150) татаръ и 250 (150) русскихъ неожиданно явился во Владиміру и взявъ городъ, произвелъ большія опустошенія домовъ и церквей (въ 1411 году). Какъ кончили дни свои Данило и его бояринъ—неизвъстно; но упоминаніе о величіи духа Даниловой



жены и о смиреніи Евдокіи Карамышевой позволяеть полагать, что нижегородскій князь и его, воевода или разстались съ жизнію трагически, или играли страшно опасную игру, которая вызывала различныя чувства у ихъ женъ. Известно только, что Данило, содержавшійся послів того въ Москвів, бізжаль и Нижній-Новгородь перешель вь видъ прибытка во владъніе великаго князя Московскаго Василія Димитріевича, перваго "всея Руси", и что Семенъ Карамышевъ, поскольку можно довърять народной памяти, быль убитъ. Участіе женщинъ въ древне-русскихъ поэмахъ и свазаніяхъ не ново: въ Словъ о полку Игоревъ видную роль играетъ Ярославна, въ Задонщинъ Микулина жена Васильевича Оедосья, да Диитріева жена Марыя, да Тимоееева жена Волуевича, въ "Сказаніи о молодців и о дъвицъ" — (Настасья?) Данилова жена и Евдокія Семенова жена Карамышева. Тамъ жены оплакиваютъ мужей и воиновъ, идущихъ на гибель; нътъ ничего невозможнаго въ томъ, что и здъсь доблести женъ проявились именно въ критическую минуту жизни ихъ мужей. Такимъ образомъ разбираемый памятникъ съ упоминаніемъ двухъ несомивнио историческихъ личностей не можетъ восходить далве XV въка; съ другой стороны тотъ фактъ, что имя боярина сдълалось легендарнымъ и въ нашихъ былинахъ Карамышевъ является уже современникомъ Іоанна Грознаго то въ виде царскаго, то въ виде персидскаго посланника, и что говорится о женахъ, какъ о первыхъ, то-есть, повидимому, въ смысле древнихъ, служитъ почти достаточнымъ основаніемъ къ пріуроченію повъсти къ болье позднему времени; тъмъ не менъе упоминание о Настасьъ (?) и Евдовии, о воторыхъ мы тщетно стали бы искать сведеній въ летописяхъ, какъ будто живое и непосредственное знаніе ихъ жизни уже говорить въ пользу того, что съ этими именами приходится считаться если не въ отношени памятника, то по отношению къ ХУ въку. Очевидно, ходили въ устахъ народа пъсни объ этихъ лицахъ, къ сожалънію, нынъ погибшія, или еще не отысканныя. Существенная идея "Сказанія", женидьба молодца на дівниці безъ візнчанія, опять-таки переносить насъ въ отдаленную эпоху. Въ старомъ нашемъ обществъ существоваль обычай жениться именно безь церковнаго благословенія,—обычай, противъ котораго вооружались многіе изъ проповъдниковъ. Священникамъ предписывалось не допускать браковъ безъ вънчанія ни богатому, ни убогому, ни бъдному, ни нищему, ни рабу, такъ какъ безъ вънчанія женидьба незаконна, неблагословенна и нечестна 1); вь 1410 году митр. Фотій особенно возставалъ противъ такого порядка вещей и требовалъ наказанія подобныхъ супруговъ: "которыи не по закону живутъ съ женами, безъ благословенія поповска понялися, тъмъ опитемья 3 лъта какъ блуднику, да паки совокупити ихъ" 2).

Но нъть никакой возможности доказать, что по содержанію своему "Сказаніе" можеть относиться къ такому отдаленному времени. Молодець, желающій жениться, разсыпается въ похвалахъ красотъ дъвицы; но въ отвъть на ласки она бранить его всякими безчестными словами и только тогда, когда онъ въ отчанніи хотъль уже оставить гордую красавицу, соглашается, наконецъ, раздълить его любовь. Навязчивость влюбленнаго молодца, очевидно, претитъ дъвицъ, но еще не объясняеть ръзкости ея отвътовъ. Правда,

Vir male dissimulat, tectius illa cupit, однако, весьма страненъ способъ маскированія ею своихъ мыслей, которыя потомъ она обнаружила довольно тонко.

Vere prius volucres taceant, Femina quam juveni, blande tentata, repugnet.

По характеру отношеній между ними никакъ нельзя пріурочить повъсть къ раннему времени: напротивъ, всё данныя народной литературы говорять въ пользу принадлежности ея къ XVII и даже XVIII въку. Д. А. Ровинскій, много занимавшійся лубочною литературою, приводить въ своихъ "Русскихъ народныхъ картинкахъ" цълую группу произведеній XVII и XVIII въка, посвященныхъ вопросу объ отношеніи между двумя полами и въ значительной степени освъщающихъ условія, среди которыхъ могъ появиться нашъ памятникъ. Петровскія ассамблен, разорвавъ завътную отчужденность между полами, разнуздали и ихъ сердечныя от-

<sup>1)</sup> Ср. Яковлев. Оп. изсл. Измарагда, 147.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Карамзинъ, V, пр. 252.

ношенія; пьянство XVII віна смінилось теперь любовными удовольствіями. "Въ народныхъ картинкахъ того времени представлены въ лицахъ любовныя проделки персонъ всёхъ сословій и состояній и при разныхъ условіяхъ. Впереди идуть обиходныя любезничанья. по большей части промежъ барской дворни: душа Танюшка, проситъ (лакей) Ванюшка, люби меня, будь во въкъ моя, ну и Таня "рученьку дала, Ваню милымъ назвала"; "Яковъ кучеръ кухарку обнимаетъ, а она его отъ себя пихаетъ, -- пожалуй поди прочь, я въдь не кобылья дочь"; "черный глазъ поцелуй коть разъ, шепчетъ франтъ барышив, -- тебя не убудетъ, а мив радости прибудеть"; другой франть неотступно пристаеть въ блинщиць, которая показалась ему "очень миленька затёмъ, что сзади ужъ больно крутенька" 1). Но Петровская реформа коснулась и другаго вопроса во взаимныхъ отношеніяхъ между полами, — вопроса о бракъ. Въ старой Руси, по замъчанію Котошихина, не было обычая видъться жениху съ невъстою и уговариваться съ нею самому, — "указомъ Петра повелъвалось жениху и невъстъ прежде вънца нъсколько разъ видъться и безъ согласія ихъ на бракъ не вънчать. Распоряженія эти имъли свое дъйствіе: по крайней мъръ до насъ дошли пъсни и на выборъ невестою жениха и на согласіе невесты на замужество" 2). Г. Ровинскій ссылается при этомъ на одну притчу, издаваемую здівсь въ Приложеніи 3), любонытную между прочимъ потому, что молодая девица, обобравъ богатаго старика, все-таки отказала ему въ рукъ и вышла замужъ за "младаго отрока" 4). Наше "Сказаніе о молодив и о девицв", по которому девица выходить замужъ тоже за "младаго отрока", оказывается такимъ образомъ вакъ бы продолжениемъ уже извъстной повъсти и многими сторо-

Росинскій. Русскія народныя картинки. Спб. 1881. V, 42; тексты пом'ящевы у него въ первой книгъ.

<sup>2)</sup> Ровинскій, V. 47.

з) По рук. Импер. Публ. Внбл. Отд. Q. XVII, № 41, л. 38 об.—41 об., издана была въ Пам. стар. русск. лит. II. 453—454; вдъсь она является въ новомъ пересмотръ по указанной рукописи.

<sup>4)</sup> Ср. съ этимъ народную повъсть «О женатомъ воловите» (*Ровинскій*, I, 244—247) и «Съдина въ бороду, а бъсъ въ ребро» (ibid. I. 354—355).

нами имъетъ тъсную связь съ нею. Тъмъ не менъе трудно допустить, чтобы Притча и Свазаніе принадлежали одному автору,—съ этимъ не вяжется противоръчіе въ разговорахъ дъвицы со старикомъ и съ молодымъ, воторыхъ она одинаково называетъ "вонючею душою", жолною, мышью, червью и жукомъ въ г...ъ; съ другой стороны Сказаніе отличается часто высоко поэтическими красотами, которыхъ почти совствиъ нътъ въ Притчъ; но въ послъдней ходъ мыслей и разговоровъ носитъ болъе естественный характеръ, нежели въ Сказаніи.

Любопытною особенностью этого Сказанія является какъ личность самого молодца, который по описанію автора да и самъ по себ'в представляеть изъ себя одно, бол'ве стараго времени, а по словамъ д'ввицы, совс'виъ другое, бол'ве поздняго времени, такъ и личность красавицы, которая есть съ одной стороны представительница "злыхъ женъ", а съ другой—особа, не признающая забавъ и удовольствій XVII в'вка и усвоившая кое-какія правила старой морали.

Здёсь им имеемь дело съ сословнымь элементомь, почему и само Сказаніе можеть бить названо сословнымь. Оно, поскольку молодецъ въ немъ есть типъ стараго времени, переноситъ насъ въ быть и жизнь тёхъ княжескихъ родовъ, быть можетъ Нижегородской области, которые при усиленіи власти Московскаго великаго князя уже потеряли всякія владітельныя права, но еще не признавали надъ собою главы, которые будучи княжескими родственниками сделались уже боярами и боярскими детьми. Выть этихъ великаго рода боярскихъ детей, последнимъ представителемъ которыхъ является нашъ молодецъ, въ повъсти описанъ превосходно: сдвлавшись безгосподарными, они обратились въ искателей привлюченій, уходили въ иныя земли-въ Орду и въ Литву-въ качествъ выходцевъ, но въ концъ-концовъ, смирившись въ потеръ своихъ прерогативъ, приходили снова на Русь съ поворностью Московскому государю. Здёсь они вели разсвянный образъ жизни, проводили дни въ различныхъ увеселеніяхъ. Прежде всего они занимались сокоминою охотою; могли охотиться и съ чужими соколами: стоило только попросить позволенія у соколинаго содержателя

применуть въ его охотникамъ. Затемъ боярство тешилось зепериною охотою, для чего содержало штаты ловчихъ; далве нвкоторые бояре держали у себя гудцова, музывантовь, гусельщиковь, гусляровъ, которые увеселяли ихъ среди пиршествъ; наконецъ, бояре приглашали къ себъ еще борцовъ для состязанія. "Кулачный бой въ русской семейной жизни, говоритъ И. П. Сахаровъ, считался удальствомъ, приводившимъ нъкогда въ гордость и раздоры цълыя селенія и города. Давность этой жестокой потвхи остается на Руси незапамятною, такъ что старшинство ея усвоялось прежде многимъ городамъ. Было время, когда русские бояре, собравшись повеселиться, свозили изъ разныхъ городовъ бойцовъ для потъщенія. Бойцы казанскіе, калужскіе, тульскіе славились передъ прочими 1. Вообще нашему молодцу присущи: охота, конь, странствованія по землямъ, булатное копье и желаніе преодольть препятствія. Это не то рыцарь, не то франть, во всякомъ случав типъ, выхваченный изъ действительной жизни, съ запашками авантюриста. Рыцари подвизались подъ повровительствомъ государей; какъ рыцарь, нашъ молодецъ ласковаго князя находить въ лицъ московскаго великаго внязя; какъ франтъ, онъ задачею своею поставилъ преодолъть любовь девушки; но можно сказать, что онъ есть рыцарь временъ уже упадка этого института. Напротивъ, дъвица смотритъ на него, вакъ на дворянина-холона, деревенскаго франта XVIII въка, довольно недвусмысленно добивающагося ея любви. Какъ домохозяйка, она можеть купить его въ качествъ холопа, а никакъ не имъть его въ видъ мужа, памятуя пословицу "по мужъ раба"; рисуетъ его въ шутовскомъ рыцарскомъ костюмъ и называетъ глунымъ съ пеленокъ.

Равнымъ образомъ и типъ дѣвицы строго не выдержанъ. Съ одной стороны она представляется гордою, любящею наряды и пышность, "імѣетъ языкъ яко бритву изощрену, на всякого человѣка наскачетъ аки левъ, всѣхъ злословитъ и укоряетъ и осуждаетъ і на всехъ ядъ своего языка испущаетъ <sup>2</sup>); съ другой сто-

<sup>1)</sup> Сахаров. Сказанія русскаго народа. Спб. 1841. І. 2. стр. 87.

<sup>2)</sup> Пам. стар. руссв. лит. II. 463; ср. Ровинскій, V. 36 и сл.

роны, она, безъ всякаго сомнънія, умная особа, усвоившая себъ нъкоторые изъ взглядовъ Пчелы, Даніила Заточника, повъсти объ Акиръ и другихъ памятниковъ старой морали.

Двойственность характеровъ молодца и дѣвицы, непріятно поражающая читателя, наводить на мысль о неудачной обработкѣ памятника въ XVIII вѣкѣ, примѣнительно ко вкусамъ тогдашней народной литературы; думается, что въ болѣе старое время существовалъ и въ болѣе цѣльномъ видѣ типъ героя. А что этотъ, обилующій народными поговорками, памятникъ кажется передѣлкою, доказывается особенно присутствіемъ формы "есми", встрѣчающейся три раза: быть можетъ въ подлинномъ сочиненіи такъ и было, но въ передѣлкѣ по невѣжеству эта форма оставлена вмѣсто нужной по ходу разсказа формы "еси".

ĩ.

### СКАЗАНИЕ О МОЛОТЦЕ И О ДЕВИЦЕ.

Высть нъвиі юноша, сынь богарскої 1), княже идемганникь, велика роду, дивень удалець, дъташе бъседи з гордою, щепливою 2), с великою з девицею 3).

Сице рече иладыі отрокъ в прекрасно: "Душечка еси ты прекраснага девица 4)! ходиль есми по многимь городамь, служиль есми царю в Орде, королю в Литве 5), не нашель таковы прекрасныя девицы, какь ты прекраснаю девица, и ты меня присво и примолвь 6),

1) сынь боярской. Терминъ этотъ имъетъ два вначенія: 1) родовитый служилый человъкъ, и 2) дворовый, слуга князя, рабъ его, даже несвободный. Что вдёсь «боярскій сынъ» разумъется въ первомъ его значенія, доказывается: 1) его родствомъ съ княвемъ, 2) внатностью его рода, 3) свободнымъ перевздомъ его въ Орду и Литву, 4) объщаніемъ его поставить

жену «во многихъ людехъ», и пр.
<sup>2</sup>) *щеплиоою*; щапливый — щегольсвой, нарядный (Даль. Толковый сло-

варь: щапливый).

<sup>в</sup>) *великою дъвицею*. Повидимому, здёсь намекается на рость дёвицы; въ забавныхъ народныхъ листахъ о прасотъ невъсты между прочимъ скавано: «невеста вполъ осма  $(7^{1/2})$  аршина, поперекъ ея половина» (Д. А. Ровинскій. Русскія народныя картинки. Спб. 1881. І. 370, 373). 4) душечка еси ты прекрасная де-

вица; ср.: «а душечка удалой доброй молодецъ» (Кирша Данилосъ. Древнія россійскія стихотворенія. М. 1818, стр. 372); въ иныхъ песняхъ: «животовъ называть, еще душечкою» (И. П. Сахаров. Сказанія русскаго народа. Спб. 1841, І. З. стр. 216); «какъ у

душечкъ красной дъвицы» (ibid. 233); въ повъсти о прекрасномъ Девгеніи: «госпожа наша прекрасная дѣвица» (Пам. стар. русск. лит. II. 383).

5) служиль царю в Орде, королю в

Литее; ср. въ женидьбъ князя Владиміра: «служилъ я, Дунай, во семи ордахъ, въ семи ордахъ, семи королямъ, а не могъ себъ выжить красныя двинцы» (Кирша 96); въ царъ Сауль Леванидовичь: «а и нъту у насъ царя въ Ордв, короля въ Литвв, мы тебя поставиять паремъ въ Орду, ко-родемъ въ Литву» (Кирша 260); въ вагадкъ (означающей: смерть): «видада царя въ Москвъ, кородя въ Литвъ (Caxaposs, 1. 2. crp. 91).

) присвой и примолеь; присвоиться-напрашиваться въ родство, природниться; примодвить — придаскать (Даль); въ посланіи митр. Фотія (1410 года): «учите, чтобы басней не слушали, лихихъ бабъ не пріниали, ни увловъ, ни примолвленія и гдъ таковыя лихія бабы находятся, учите нать, чтобы престали» (*Карамзин*» V, пр. 252; ср. съ этимъ Поученіе митр. Петра: Пам. стар. русск. лит. IV. 187); въ Домостров: «примолвити и пожаловати» (Временникъ I, 56, 67).

хощю тебы поставити во иногихъ людехъ $^{7}$ ), сопротивь тебя служити какь верныі слуга $^{8}$ ) противь своего господина $^{4}$ .

Сице рече прекрасната девица во младому отроку: "А се познаю, дворганинъ <sup>9</sup>), деревеньскага щоголина <sup>10</sup>), чево ты у насъ хочешь, или чемь хочешь весель быти: с соколы у мента не вздгатъ, не держю га у себга девица гутцовъ <sup>11</sup>), ни на зверга ловьцовь, ни борьцовъ, какь васъ матерныхъ гивтцовь <sup>12</sup>)".

Сице рече младыі оттрокъ к прекрасно девице: "Душечка еси ты прекрасната девица! есть у тебіа красное золото аравитское <sup>13</sup>), вделаль бы та свою жемчюжину в твое чистое серебро, всадиль бы я свое булатное копье въ твое пріамое товолжаное ратовище <sup>14</sup>), утешиль бы свое сердце твоими мысліами".

Сице рече прекрасная девица ко младому оттроку: "А се познаю, дворянинъ, рогозинная свита <sup>15</sup>), гребенинныя порты <sup>16</sup>), мочално гасникь <sup>17</sup>), капусныя пристуги <sup>18</sup>), сыромятныта сапоги,

7) во мистих людех; выраженіе можеть вначить 1) среди гостей (ср. въ Домостров: Времен. І. 16), и 2) госпожей надъ слугами и холопами.

в) верный слуга; у Акира премудраго было много «слугъ верных», сынъ его говоритъ: «хощу тебъ верно служити», «авъ предъ тобою аки рабъ предъ господиномъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

9) дворянить. Дворяне составляли нисшій сравнительно съ боярами общественный классь; были дворяне княжескіе, ниже которыхъ слѣдовали уже смерды. Слово « дворянинъ» здѣсь очевидно въ преврительномъ смыслѣ.

10) деревеньская шоголина; ср. про Добрыню и Алешу «деревенщина ты дътина, вас(ш)ельщина» (Кирша 65, 191); щеголина—слово, неизвъстное лексикографамъ.

11) зутиов; ср.: «гусльнаго творьца гудьца разоум'веть» (И. И. Срезневскій. Матеріалы для словаря: гудець); въ Задонщинъ: «въсхвалимъ горазда гулца» (Времен. XIV. 2).

ски. матеріалы для словаря гудець); въ Задонщині: «высквалимъ горазда гудца» (Времен. XIV. 2).

12) зитимось; слово, неизв'ястное лексикографамъ; ср. рук. Общ. Люб. Др. Письм. О. СХХІ. 12 об.: «ты де старивъ вряжикъ, а д'ятки подги'ятви». 1) красное золото аравитское; о немъ говорится также въ повъсти о Девгеніи (Пам. стар. русск. лит. II. 382, 385), въ Сказаніи о молодив, конъ и саблъ (ibid. II. 409), въ Словъ о нъкоемъ стариъ (няд. Лопарева, Спб., 1890, стр. 5, 19) и въ Дковъ Степановичъ (Кирша 25); въ бояринъ Старръ параллель: су тебя де была свайка серебряная, а у меня кольцо позолоченое «Кирша 133—134).

14) товолжаное ратовище; таволга—кустъ spirea, степнан березка; тонкіе и крізпкіе прутья ея идуть у насъ на шомпола и на кнутовища (Даль), а также на древко для копій.

15) рогозиниая свита; молодая дъвица говоритъ старому мужу «роговинныя рукавицы»; свита — одежда (Даль).

16) гребениныя порты; гребенинный—сдёланный изъ оческовъ; пор-

ты—одежда (Даль).

17) мочолной засникь; ср. въ пъснъ о Горъ: «горе сърое, лычкомъ связанное, подпоясанное» (Лът. руссъ. лят. и древн., изд. Н. Тихоправова, 1862, IV отд. II. 90; Пам. стар. руссъ. лит. 1.11

I. 14).
 18) приступ, слово, неизвъстное лексикографамъ.

лубяное седло, берестяныя тебенки 19), тростяная шапка, жилъ еси\* ты не вь любви і все друзи твои аки малоумна урода бъгали <sup>20</sup>)."

Сице рече младыі оттрокь в прекрасної девице: "Дущечка еси ты прекрасная девица! пелепелишныя твоі кости, бумажное твое твло, сахарныя твоі уста, мудрая мысль, слаткая твоя рвчь, тихая твоя беседа <sup>21</sup>), ясна сокола очи <sup>22</sup>), черна соболю брови <sup>23</sup>), сера ястреба зрение 24), борза команя губы 25), бела горнастая свакание 26), павиное твое поседание 27)! Умольвиши вътры в поле 28), удержиши ясна сокола на полете 29)! Какь не можеть бъль кръчать 30)

<sup>19</sup>) берестяныя тебенки; молода дѣвица называеть стараго мужа «побърещеной рожей»; тебеньки-кожаныя попасти по бокамъ русскаго и казачьяго съдла, подвъщенныя на пряжкахъ (Даль).

рук.: есми.

<sup>20</sup>) *бывали*; ср. у Данінла Заточника: «друви же мои и ближніи мои и тіи отвръгошася мене» (Пам. Др. Письм.

LXXXI. 6).

21) тихая беседа. Семикъ такъ величаетъ Масленицу: «душа моя Масленица, перепелинныя твои косточви, бумажное твое тело, сахарныя твои уста, сладкая твоя речь, красная враса, русая коса. (Робинскій, І. 303—304); въ реестръ о дамахъ (ibid. I. 365): «смиренная беседа—пелагея».

<sup>22</sup>) ясна сокола очи; ср. въ женидь-бъ князя Владиміра: «ясны очи какъ у сокола» (Кирша 87); «ясенъ соколъ» -обыкновенное выраженіе (**Пам.ста**р. русск. лит. І. 7, 16; ІІ. 329, 368; Кирша 22, 47).

23) черна соболя брови; ср. въ же-

нидьбъ князя Владиміра: «черныя брови какъ бы соболи» (Кирша 87); «черный соболь» (Кирий 2-4, 14, 30).

24) сера ястреба зръние; ср. пъсню о Горв: «а горе за нимъ сврымъ ястре-бомъ» (Пам. стар. русск. лит. I. 8).

2) борза команя губы; ср. Сл. Пл. Иг.: «бръзыя комони», «бръзый ко-монь» (изд. Тихомравова, 2, 12<sup>2</sup>); въ Задонщинъ: «борвы кони» (Времен. XIV. 6); въ повъстихъ объ Акиръ и о Осостиривтъ: сризъ светлыть и ко-ней борзыхъ» (Пам. стар. русск. лит. 11. 359; Пам. Др. Письм. XCIV. 24; ср. В. А. Яковлев. Къ лит. ист. древне-русск. сборниковъ. Измарагдъ.

Одесса, 1893, стр. 264). Въ забавныхъ народныхъ листахъ о красотъ невъсты вамъчено: «губы кабыльи, а зубы ка-выльи» (Ровинскій І. 370); въ презрительномъ же смысле девида называеть стараго мужа «сомовою губою», а въ одномъ заговоръ молодецъ говорить о своихъ «волчыихъ губахъ» (Сахаровъ І. 2. стр. 20).

26) бела горнастая скакание; ср. о Волхъ Всеславьевичъ: «онъ обернулся горностаемъ, бъгалъ по подваламъ, по погребамъ, по твиъ по высовимъ теремамъ (Кириа 50).

<sup>27</sup>) павиное постдание, походка павы, а «пава птица прекрасная», нарядомъ кичливая: «человъкъ, аще гордъ есть въ ризное оукрашеніе, или любитъ, или мудростію и всякими вещьми киинтся, таковый нѣсть человѣкь, но пава (рук. Общ. Люб. Др. Письм. О. СХХХІІІ; ср. А. Каривесь. Физіо-логь, стр. ХХVІ—ХХVІІ); ср. ниже «по платию враше всякого платия». Посъдание - слово, неизвъстное дексикографамъ.

28) умольвиши, слово, неизвъстное лексикографамъ (ср.: уговорищь); нъкоторая парадлель въ евангелін: за-

прети вътру на моръ.

29) сокола на полете; ср. въ Добрынъ: «внать де полетка соколиная» (Сахарось І. 4. стр. 9). Властная сила дъвичьей красоты не только, однако, можеть удержать сокола въ его погонъ за птицею, но можетъ и приказать ему лететь туда, куда девица хочеть: сна полеть я соколику наказывала».

30) быль крычать; въ песне о Горе: «горе за нимъ бълымъ кречатомъ» (Пам. стар. русск. лит. І. 8); ср. еще

отъ горазьна мастера 31) отлетети, тако и язъ не могу отъехать 32) отъ твое неизреченныя красоты, видичи твою неизреченную врасоту. Се бо ми, госпоже, глаголеши, аки ласка жубреши <sup>33</sup>). аки солове щеколчеши\*. 34) во своеі зелено дуброве. Уже время тобъ милосердие свое показать и радъ я гладкую твою ръчъ 35) слышати: когда начинаешь глаголати своими умильными словами, тогда аки сахарными ествами насыщюся 36)".

Сице рече прекрасная девица ко младому отроку: "Неколотыя твоі волосы <sup>37</sup>), дубнастыя твоі голени <sup>38</sup>), подугольно сверчекь <sup>39</sup>), осетрово хребеть, тетеревиные брови, ежехово кожухъ 40), трясовою 41) опущень, сухотою остегань, тощаное твое лице 42), вражъя калита, не ты ли вчера передо исы кисель мешаль, да и персты облизалъ, овинь ли тебя добываль, мекиньница 48) ли тебя родила, уродъ, бъзьгосподарно человъвь 44)! лутче бы ты себе искалъ ласкова господина 45)".

Кирша 22, 159, 340 («вей корабин какъ соколы летять, а единъ корабль по морю бъжить какъ бъль кречать,самого Садви, гостя богатаго»).

<sup>31</sup>) *горазъна мастера*, искуснаго охотника; въ повъсти объ Акиръ параллель: «ясенъ соколъ у ласкова сокольника» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

82) отъехать, слово, ваимствован-ное ивъ былинъ: богатыри отъважають отъ князя Владиміра (Е. В. Барсовъ. Богатырское слово. Спб. 1881. стр. 13).

- вз) аки ласка жубреши; паска—норокъ, ввърокъ изъ породы хорьковъ (mustela nivalis); жубрить-грызть, щелкать (Даль).
- \* рук.: щеволчеши.
  34) аки соловей шеколчеши; Сл. Пл.
  Иг.: ущекоталь (нед. Тихопр. 22), въ Задонщинъ: пощекоталъ (Времен. XIV. 3), въ пъсняхъ: ващекталъ (Рыбии-коеъ. Пъсни. III. 26), выщекочетъ (Сахароеъ, І. 3. стр. 38); чвокать (А. Болотовъ), ващелкалъ (Крыловъ).

35) гладжую (выше: слаткую) ръчъ; ср. въ притчъ о женской влобъ: «устъне гладце отверзаеть» (Ham. стар. русск. лит. 11. 464).

<sup>36</sup>) сахарными ествами пасыщюся; ВЪ

повъсти объ Акиръ: «аки сахару насладишися, честву сахарную ясти» (Пам. стар. русск. лит. II. 360, 368).

<sup>37</sup>) неколотыя волосы; молодая дізвица называеть стараго мужа «неколотой потылицей»; выражение неисное.

<sup>38</sup>)дубнастыя голени; суффиксъ, **ни**вющій вначеніе усиленія идеи имени, встръчается и въ другихъ прилага-тельныхъ: «двъ лисицы бурнастыя» (Кирша 2—4, 30), и пр.

в<sup>9</sup>) подугольной сверчекь; молодая дввица называеть стараго мужа «свер-

чекъ за опечью».

40) ежеховой кожухь; въ однородныхъ памятникахъ народной литературы такой эпитеть прилагается къ шубъ, рубахамъ, и пр. (Ровинскій І. 368, 372).

41) трясовою (=трясовицею), слово

неизвъстнаго говора.

43) тощаное лицо, тощее, по невзвъстному говору; но старое слово «тощій» означало: пустой, порожній (Сл. Пл. Иг. 7<sup>2</sup> Тихонр.).

43) мекинъница, женщина, которая встъ мякину (проввище бълоруссовъ и псковичей); вначить также: сарай для мякины (Даль).

44) бызыосподарной человыхь, выраженіе, неизвѣстное лексикографамъ. Господарь означаетъ: 1) хозяинъ (дома и по отношенію къ рабамъ), 2) господинъ, 3) государь (великій жнявь, король): изъ отвъта молодца явствуетъ, что безгосподарный человъкъ – это человъкъ, неимъющій надъ собою го-

45) ласкова господина, выраженіе ваимствованное изъ былинъ: богаты. ри ищуть и находять ласковаго кня.

Сице рече иладыі отрокь к прекрасної девице: "Душечка еси ты прекрасная девица! не безгосподарно есми человъкъ, --- есть Государь Московьский і всеа Роси; а язь хощю тебе быти государь и ты мив будени госпожа и моему животу 46)".

Сице рече прекрасная девица ко иладому этроку: "Юноще еси\* — видъние 47): упиревая рожа, сычевые глаза 48), недвежья голова, щучьи зубы, севрюже нось, вольче роть, немило вызглядь, строевь сынь <sup>49</sup>), свино пастухь, жиль бы ты дома, плель бы ты ланти, жаба, иншь, лихаю образина, вонючая твоя душа, нечисто дужъ, огнень ли тебя палить, носа ли тебе скусить, голова ли тебъ отсечь, за тынь ли тебя бросить, лише темь тебя избыть 50), чорть ли тебя нанесь, хотя утопись, хотя удавись, жиль бы ты какь жолна в дупле, какь иншь подъ кровлею, какь червь подъ корою, какь **₹**₹₹ 8 г..ь.е".

Сице рече иладыі отрокь к прекрасно \* девице: "Душечка еси моя прекрасная девица! есть у тебя чисто лугь, а в немь свъжая вода; конь бы ио в твоемь лузе лето летоваль 51), а язъ бы на твоіхь крутыхъ бедрахь опочинь дерьжалъ 52)".

Сице рече преврасная девица ко младому отроку: "Отколя ся на меня напасть нашла? глупыхь не орють, не сеють, сами ся родять 53) отъ глупнуъ отцовь, отъ безумьныхь матере ".

вя Владиміра; для нашего молодца такимъ ласковымъ господиномъ является великій внязь Московскій.

- <sup>46</sup>) моему животу; въ Задонщинъ: «повденъ тамо укупимъ животу сво-ему славы» (Времен. XIV. 2—3); въ притчъ о женской влобъ: «многу добру госпожа будени» (Пам. стар. русск. IRT. II. 470).
- \* рук.: есмь.

  47) видиние, лицо; ср. въ Домостров: «по уху, ни по видънью (варымить: инцу) не бити» (Времен. I.

4) сычевые глаза; ср. пословицу: хлопаетъ глазами какъ сычь» (Даль).

<sup>49</sup>) строев сынь, можеть значить: 1) сынъ калъки и нищаго (?) и 2) двоюродный брать (Доль); очевидно, здёсь въ презрительномъ смыслв.

<sup>50</sup>) *избыть*; ср. «избыли бы вла»

(Яковлевь, 127), сторя избыть», сизбыль еси губителя. (Пам. стар. русск. лит. І. 14; ІІ. 336).

\* рук.: превирасно . 51) люто летоваль; въ Задонщинъ параллель: «не съ къмъ тебъ зимы зимовати въ полъ (Времен. XIV. 7).

62), опочинь дерыжаль. Въ былинахъ всегда употребляется выражение сопочивъ держать» (Кирша 182. 192, 258, 329: «самъ ложился въ свой шатеръ, опочивъ держать.); гдъ опочивъ держали? (Даль).

53) ся родять; у Данівла Заточни-ка: «безумных» бо ни зрють, ни съють, ни въ житницы собирають, но сами ся рожають» (Пам. Др. Письм. LXXXI. 18, 19: ся родять, 48, 49); въ связи съ этимъ стоитъ, какъ кажется, и выраженіе выше: овинь ли тебя добываль, и пр.

Тогда же унываеть сердце дворяниново: самь покоряеться какь виновато правому, какь должно богатому, самь говорить ту речъ: "Здъся жить а в люди ехатъ непочто не в волю познать чюжа сторона 54)".

Сице рече прекрасная девица во младому оттроку: "Лъще, бъсъ, дико зверь! далече ли ідешь, іли куды нарежаешся 55) веть мив ходопа купить 56), а безъ другова\* не быть, нищево накормити, а овът парапька <sup>57</sup>) пе быть; и ты живи у насъ, да не буди глупь, пьянь; какь будешъ глупь, пьянь, ложись да спи 58), по улицамъ не рыщи, собакь не дразни; по утру встава, а у меня госпожи свое побыва, а мив госпоже свое челомы побива".

Сице рече младні оттрокь к прекрасно девице: "Утешила еси\* ты меня своіми посл'ядними словесы 59); посл'ядняя твоя словеса аки тихая туча 60) на обильное жито, аки медвяная роса 61) на красныя цвъты; и ты, госпоже, всякого цвъту враше и по платию всякого илатия; хорошеясь седиши, госпоже, во своемъ высокомь тереме, далече видиши, аки драхь камень светищи 62), покоищи, госпожа, аки утренняя зоря замычется, высота твоя уподобится аки первыхь жень 63) настоіть Ланиловы жены, смирение твое великое аки Ев-

54) чюжа сторона. Смыслъ рвчи молодца повидимому следующій: «вдеся жить непочто, а в люди ехать не в волю: но видно приходится повнать чюжа сторона.

ы нарежаешся, буквально значить: одъваешься, но здъсь въ значеніи: собираешься: ср.: «ты изволишъ наряжаться въ каменну Москву» (Кир-

ша 299).

86) холопа купить; въ повъсти объ Акирћ: «пе окупленъ не холопъ» (Пам. стар. русск. лит. IL 370).

друга? <sup>57</sup>) парапека; ср. «вотъ де те, Дунаю, будетъ паробочекъ (Кирша 88).

<sup>58</sup>) какь будешь пьянь, ложись да спи; ср. Яковлевь 272: повъсть объ Акиръ, Горе-Злосчастье и притчу о роскошномъ житін (Пам. стар. русск. лит. II. 366; I. 2; II. 458). Домострой (Времен. I. 14).

рук.: есми. 59) утешила своими словесы; въ по-въсти объ Акиръ: утъхай словесы своими» (Пам. стар. русск. дит. II.

60) тихая туча. «Подъ тучею на-родъ разумъетъ собраніе громаднаго количества воды, падающей на землю въ видѣ дождя» (П. Тубинскій. Труды эксп. въ зап.-русск. край. Спб. 1872. І. 1. стр. 24).

61) медеяная роса, бользнь растеній, кон покрываются сладковатою жижей (Даль).

62) аки драхь камень светиши. О драгомъ камени говорится между прочимъ въ повъсти о Девгеніи (Пам. стар. русск. лит. II. 382) и Акиръ: «единъ драгой камень, ему же нъсть цъны: свътить во дни и нощи аки светъ» (ibid. II. 364).

ві) первыхь жень, древнихъ (?) женъ; ср. Сл. Ил. Иг.: «първых в временъ

\* настоить, наступаеть, наступило, предстоитъ, сталось (Даль); вдъсь это слово непереводимо; не испорчено ли оно вм. «Настасьи»?

докеї Семеновы жены Карамышева 64), любовь твоя великая аки Раксаны 65) царицы царя Александра Макидоньскаго".

Девица же премолчала, ничево стала отвечать противь млада оттрока; и пребилася аки серая утица 66) предъ гаснымь соколомь, аки каленая стрела предъ тугимъ лукомъ. Видить молодець поветерье 67) свое, емлеть красную девицу за бълыя руки 68), шутя валить на краватку, былицею 69) надъ девицею щутить, какь драхь каменъ правлымаживаетъ 70), а безчестие свое заглаживаеть.

Добрымъ людемъ на послушанъе <sup>71</sup>)!

64) высота Даниловы жены, смирение Евдокей Семеновы жены Карамышева. Въ 1411 году «князь Данило Борисовичь Нижняго Новгорода приведе къ себъ царевича Талыча и посла съ нимъ изгономъ въ Володимерю боярина своего Семена Карамышева, а съ нимъ полтораста татаръ, а Руси полто-раста же... Они же изграбивши вся въ церкви и градъ весь и люди поплънивше, иныхъ изсъкоща, огнемъ плънивше, иныхъ изсъюща, огнемъ градъ запалища и многое множоство злата и сребра вземше отъидоща» (П. С. Р. Л. VI. 139); въ 1417 году князъ Данило приходилъ въ Москву къ великому князю (ibid. VI. 141), но впослъдствіи изъ Москвы убъжалъ (ibid. V. 261; VIII. 90). О женахъ ихъ ничего неизвъстно. Былины пріурочивають Карамышева ко временамъ Гразъ вають Карамышева ко временамъ Грезнаго. Ермакъ Тимофеевичъ гуляеть на Волгъ съ вазаками, са втапоры и во то время на другой сторонъ становился стоять персидскій посоль Коромышевъ Семенъ Константиновичь со своими солдаты и матросами. Казаки были пьяные, а солдаты не со всвыть умомть, напущалися на нихъ дратися ради корысти своея... и въ той же дракъ убили самаго посла персидскаго Семена Константиновича Коромышева» (Кирша 109—112, 121); «Въ той ли лодочки сидитъ младъ посланникъ царевъ, Карамышевъ князь Семенъ, сударь Константиновичъ, во лівой рукі держить государевъ указъ... Что ходили туть, гуляли добрые молодцы, все Донскіе казаки, что палили они въ додочку коломенку, убили одного царскаго посланника» (Сахароез. І. 3. стр. 237). Но быть

можетъ подъ Даниловой женей разумъется жена не князя Данила Борисовича, а жена Данила Безроднаго, сказка о которомъ помъщена у Аванасьева и ивложена отсюда у Ро-винскаго (IV. 100—101).

и макидонстви, се отселе да боудете единъ родъ: возлюбихь бо вы Роксанъ дъля, и да боудеть царство едино прыское и макидоныское отселъ (В. М. Истринъ. Александрія. М. 1893, стр. 184 въ прил.). По смерти Александра она убила себя надъ его теломъ (Ровинскій IV. 370).

66) серая утица; ср. въ пѣснѣ о Горѣ и пр. (Пам. стар. русск. лит. І. 14, 16; ІІ. 326; Кирша 25, 48).
67) поветерье; повътерье—попутный

вътеръ, попутье (Даль).
68) бълыя руки; ср. въ Соловьъ Будимировичь, «подхватываль дввицу ва овлы ручки, клалъ на кровать слоновыхъ костей» (Кирша 9); въ повъсти объ Акиръ паралелль: «отрокамъ своимъ девицъ повеле приводити на ложи своя, а никакоже не осквернища

(Пам. стар. русск. лит. II. 368).
69) былицею. «Былица», какъ замътиль Даль, явилась ошибочно вм. «бълица» (leucanthemum vulgare), поповникъ изъ семейства ромашковыхъ, бълоголовникъ; ср. еще: былина — трава, болотный багунъ (cassandra).

алмаживать (проръзывать, какъ алмазъ по стеклу) неизвъстенъ лексико-

графамъ.

<sup>71</sup>) добрымь людямь на послушан**ь**е, довольно обычная формула окончанія былинъ и повъстей; ср. Кирша 30, 283.

## приложеніе.

#### ПРИТЧА О СТАРОМЪ МУЖЕ.

Бысть старыі мужъ, велми старъ, и сватался ко прекрасно дѣвице; брадою сѣдъ, а тѣломъ младъ, костью храбръ, плотию встанливъ, умомъ свершенъ ¹).

I рече стары мужъ ко дъвице: "Поиди за меня, дъвица: носитъ тебъ у меня есть что, слугъ і рабынь много, і коне і портищъ дорогоцънныхъ много, есть тебъ у меня в чемъ ходити, пити, і ясти, і веселитися".

И рече дъвица ко старому своему мужу: "О безумны і несмысленныі старыі старикъ, матерой материкъ! <sup>2</sup>) Коли меня, прекрасную дъвицу, по мешъ за себя, храбростъ твоя укротитца, и образъ твой померкнетъ, и седины тво пожелтеютъ, тъло твое почернеетъ, и кости твои иссохнутъ, и уды тво ослабъютъ, і плоть твоя обленитца, и не угоденъ будеши младости моей і всему моему животу не утъха будеши; умъ твои отъ тебя отъидетъ, и учнъшъ ходити, аки лихая понурая свинья <sup>3</sup>), на добро и на любовъ нъ помыслишъ, и уды твои ослабъютъ, и плодскому моему естеству не утеха будеши; тогда азъ, дъвица, отъ распаления, впаду в преступление со младымъ от-

<sup>1)</sup> Обычная риторическая фигура, заимствованная еще изъ Византіи во сп. вая героя, поэты непремѣнно замѣчали, что онъ будучи еще дитятею, по уму быль уже совершеннѣе старца (напр. μείραξ γὰρ ων, γέροντος ἐφρόνει πλέον: Man. Philae Carmina, ed. E. Miller. II. 242); ср. Даніилъ Заточникъ (П. Др. II. LXXXI. 18); «юнъ возрастъ имѣю а старъ смысломъ».

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Материкъ, слово неизвъстное лексикографамъ.

<sup>3)</sup> Ср.: «понурая (съ опущенною внизъ головою) свинка глубокъ корень роетъ» (Даль).

рокомъ, с молотцомъ хорошниъ, а не с тобою, старымъ мужемъ с вонючею душею, с понурою свиньею".

И рече стары мужъ ко девиць: "На что, дъвица, словеса сня сложила, аки древа листиенъ украсила, аки цвътъ по земли расцветила? А в дому моенъ надъ рабы государенюю будещи; і станешъ моя миленкая, на многоцънныхъ коврахъ сидъть, пити, і ясти. і веселитись со мною неизреченна многоразличные ествы; не данъ тебъ миленкая, у печи от огня рукамъ тво мъ упечися і ноганъ тво мъ о камень разбитись. Сядешъ, моя миленкая, в каменно полатъ: и начну тебя, миленкая, согревати в теплой бане, по вся дни, украшу тебя, миленкая, аки цвътъ в чистомъ поле, і аки паву, птицу прекрасную, аки Волгу ръку при дубраве, і упокою тя во всемъ наряде; і сотворю тебе пиръ великиі; і на пиру велю всякую потеху іграти гуселникомъ и трубникомъ и пляску; и начнутъ тебя тешить; и начнешъ, моя миленкая, всемъ моемъ имениемъ владъти; не дамъ тебъ, миленкая, оско(р)бъти твоему по вся дни і животу твоему ".

І рече дъвица ко старому своему мужу: "О, бъзумный и несмысленны стары старикь, матеро материкь! Хощешъ со мною любовь сотворити, а такъ не спешишь о будущемъ въцъ и о смерти, какъ душа своя спасти; хощешъ угодити женъ, а нъ Богу. Пора тебъ раздать имение свое нищимъ; а самъ постригися в почесный монастырь, рабъ и рабынь отпусти на волю, и онъ за тебя Богу молятъ".

И рече старыі мужъ ко дѣвице: "Какъ ты, дѣвица, по дешь за меня, и азъ твоего отца и матерь одарю многоцѣнными дарыі и честь воздамъ великую".

И рече дъвица ко старому мужю: "О, безумны и несмысленны старо старикъ, матеро материкъ! Аще ли одолееши отца моево и матерь мою многоценными дарами, і отецъ мо і мати моя выдадутъ меня за тебя по неволи, і язъ стану ходить не по твоему докладу, и слова твоего не послушаю и повеления твоего не сотворю; аще велиши здълать кисло, азъ здълаю пресно, а мякова тебъ у меня хлеба не видать, всегда тебъ сухая крома глодать, з закаломъ, зубамъ твоимъ пагуба, скорыньямъ 1) твоимъ погубитъ пагуба жъ и кончина. а тълу сухота, а самому тебъ, старому смерду, ізчезновение, а младому отроку моему, молотцу хорошему, і совътнику, мяхкия крупичетые колачики и здобъныя пироги, і различныя овощи, да сахаръ на блюде, да вино в купце, в золотомъ венце, да сверхь тово ему мяжая хорошая лебединая перина, да чижевое эголовье, да соболиное одъяло, а тебъ у меня, старому смерду, спать на полу или на кутнике<sup>2</sup>) на голыхъ досеахъ с собаками, а в головы тебъ із под жерновъ дресвано вамень; да пожалую тебя, велю тебъ дать соломеную рогожу, да пей болотную воду, да ежь сухо хлибь, да квашенные поскрепки, а в мъсто тебъ мъсто, старому смерду, мостолыга 3) старые коровы, і та недоварена, а младу отроку, молотцу хорошему, моему советнику, калачи крупичетые, да сахаръ на блюде, да вино въ купце, в золотомъ венце, а я передъ миленкимъ стою с трепетомъ і з боязнию, чтобы меня миленко любиль, і жаловаль, і дрочиль <sup>4</sup>) почесту, а нянки і мамки учнуть милова на рукахь носити, а тебъ, старому смерду, побърещено роже, неколото потылице, жаравно шее, лещевымъ скорыньямъ, сомовъ губъ, щучьимъ зубамъ, поныро свинье, раковымъ глазамъ, подхилому 5) г.з.у, опухлымъ пятамъ, синему брюху, рогозиннымъ рукавицамъ, посконная борода 6), желтая съдина, кислая простокваща, неподтвореная сметана, моржовая кожа в воде варена, чертова болота, свино пастухъ, сиделъ бы ты на печи, чтобы у тебя, смерда, в шее сврыпело, а в роте храпело, а в носе сапъло, а в г.з. т шипъло, жилъ бы ты что жукъ в г.в.в, что желна в дуплв, что червъ за корою, что сверчекъ за опечью 7), костямъ бы твоимъ ломота, зубамъ шепота".

<sup>1)</sup> Скорынья—челюсть (астрах. нар. Даль).

<sup>2)</sup> Кутникъ- родъ наръ въ избъ (Даль).

з) Мосолина-толстви большая кость (Даль).

<sup>4)</sup> Ср.: ся жила была у матушки дроченое дитя» (Сахаров. І. З. стр. 215).

b) Поджилы — привянувшій, слово неизвістное дексикографамъ.

<sup>6)</sup> Поскопная борода; ср.: «съ посконнымъ рыломъ въ суконный рядъ» (Даль).

<sup>7)</sup> Ср.: сверчекъ запечный, всё сверчки по своимъ запечьямъ, не шуми сверчокъ за печью (Даль).

И рече старо мужъ ко дъвице: "Коли ты, девица, за иного будеши, и ти не такова будешъ".

И сталъ старо мужъ спататца ко девице, і все имъние свое на сватовстве отдалъ, а прекрасно дъвицы за себя не сасваталъ; и какъ дъвица старому мужу говорила, такъ надъ никъ і сотворила.

І вы, старые мужи, сами себъ разсудите, младыхъ женъ не понимате: младая жена лишная сухота; от люде старъ бъгаетъ, в пиру не сидитъ, к людемъ не пристанетъ, а отъ воротъ не отстанетъ, в ызбу не лезетъ, а хотя і влезетъ, и онъ не сядетъ, в верхъ глядитъ, голову закинулъ, языкъ закусилъ, кропчетца <sup>8</sup>), что лихая сабака из-под лавки, а укусить не смеетъ, чтобъ самое не зашибли, не говоритъ, дметца <sup>9</sup>), самъ себъ досадилъ старо мужъ, три годы бъгалъ да удавился.

А красная дъвица вышла замужъ за молотца хорошева, с молодымъ прощаючись, а старова проклинаючи. І какъ девица старому говорила, такъ над нимъ и сотворила.

Младому дъвица честь і слава, а старому мужу корова сала. А хто слушалъ, тому сто рублевъ, а хто не слушалъ, тому ожегъ <sup>10</sup>) в г.з.о, четцу калачикъ мягко.

СЕЙ СКАСКЕ КОНЕЦЪ.

в) Кропчетца, ворчить (Диль).

<sup>9)</sup> Диетца, надмевается.

<sup>10)</sup> Ожегь: 1) палецъ, 2) древко обозженное вийсто копья (Даль).

## ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ\*.

- I. Довлады 1878 —1879, 1 р. 50 воп.
- II-V. Довлады 1879, 4 выпуска, 3 р. 50 коп.
- VI—IX. Доклады 1880, 4 выпуска, 4 р.
  - X. Монастыри на Ладожскомъ и Кубенскомъ озеръ, кн. П. П. 1881. Вяземскаго, 25 коп.
  - XI. Ариеметика, сирвчь наука числительная, Н. А. Ратынскаго, 15 коп.
  - XII. Происхожденіе пятиглавыхъ церквей, кн. Г. Г. Гагарина, 15 коп.
  - ХІП. Өеатронъ или позоръ историческій, Н. А. Ратынскаго, 10 коп.
  - XIV. Лицевой списовъ Хожденія Данінла паломицка, М. А. Веневитинова, 50 коп.
  - XV. Справочный и объяснительный словарь въ Новому Завёту, П. А. Гильтебрандта (образчивъ), 15 коп.
  - XVI. Чинъ поставленія на царство царя Алексъя Михайловича, арх. Леонида, 30 коп.
  - XVII. Образцы древне-русскаго зодчества въ миніатюрныхъ изображеніяхъ, Н. В. Султанова, 1 р.
  - XVIII. Библіографическая зам'ятка о служебниках в Виленской печати XVI в'яка, арх. Леонида, 20 коп.
    - XIX. Русское поученіе XI въка: О перенесенін мощей св. Николая Чудотворца, И. А. Шляпкина, 35 коп.
    - XX. Библіотека Россійская, еп. Дамасенна (Семенова-Руднева), П. Н. Тиханова, 75 коп.
    - XXI. Каталогъ россійскихъ рукописнихъ книгъ Новгородскаго Софійскаго собора, П. Н. Тиханова, 25 коп.
  - XXII. Значеніе неизданнаго Дубровницкаго поэта А. Глегевича: Дубровниц. отголоски о Петр'в В., В. В. Качановскаго, 20 коп.
  - ХХІІІ. Бдинскій сборникъ 1360 года, И. М. Мартынова, 35 коп.
  - ХХІV. Инструкція дворецкому объ управленін дому и деревень и Регула о мошадяхъ, А. Волынскаго,—П. Н. Тиханова, 25 коп.
  - XXV. Нилъ Сорскій и Вассіанъ Патрикћевъ, А. С. Архангельскаго, 2 р. 50 коп.
  - XXVI. Государственное древлехранилище въ теремахъ Московскаго 1882. Кремлевскаго дворца, А. Е. Викторова, 15 коп.
  - XXVII. Начто о древности типа деревянныхъ построекъ и разьбы въ Важскомъ крат, О. Н. Берга, 35 коп.

<sup>\*</sup> Памятники Древней Письменности можно пріобрѣтать въ помѣщеніи Общества (СПб., Фонтанка, 34).

- XXVIII. Ужасная изміна сластолюбиваю житія съ прискорбнымъ и нищетнымъ, комедія XVII въка, Н. А. Шлянкина, 50 коп.
  - XXIX. Болонская псалтырь и Евангеліе Рыльскаго монастыря, В. В. Качановскаго, 15 коп.
  - ХХХ. Сказаніе объ Авонской горф нгумена Іоакима, арх. Леонийа, 25 коп.
  - ХХХІ. Повъсть о Василіи Златовласомъ, И. А. Шляпкина, 25 коп.
- ХХХИ. Шестодневъ Георгія Пизида, И. А. Шляпкина, 50 коп.
- XXXIII. Записка Венеціанскому сенату о заслугахъ Черногордевъ. 1744 года, П. Ровинскаго, 15 коп.
- XXXIV. Житіе и чудеса св. Николая Чудотворца и похвала ему, арх. Леопида, 1 р.
- XXXV. Хожденіе въ Іерусалимъ и Царьградъ Іоны Маленькаго, 1648—1652 годовъ, арх. Леонида, 20 коп.
- XXXVI. Сказаніе о жизнисв. Александра Невскаго, арх. Леопида, 15 коп.
- XXXVII. Евангеліе, напеч. въ Москві 1564-1568 г. арх. Леонида, 60 к.
- XXXVIII. Заинска Леонтія Магницкаго по ділу Тверитинова, 1 р. 50 коп.
- 1883. XXXIX. Выладная книга Московскаго Ново спасскаго монастыря, арх. Леонида, 25 коп.
  - XL. Разсказъ о Святогорскихъ монастыряхъ Өеофана Сербина, арх. Леонида, 15 коп.
  - XLI. Вымыпленные статейные списки посольствъ А. Ищенна и 3. И. Сугорскаго (1570 и 1576 гг.), 15 коп.
  - XLII. Дворъ цесаря Турецкаго, С. Старовольскаго, арх. Леонида, 45 коп.
  - ХІІІ. Авонская гора и Соловецкій монастырь, іерод. Дамаскина, арх. Леонида, 75 коп.
  - XLIV. Сводный старообрядческій синодикъ, А. Н. Пыпина, 75 коп.
  - XLV. Законы стиха русскаго народнаго и нашего литературнаго, П. Д. Голохвастова, 60 коп.
  - XLVI. Проскинитарій Іерусалима, А. Каллуда, арх. Леонида, 50 коп.
  - XLVII. Родословіе Фамиліи Имп. Елизаветы Петровны II. Крекшина,— арх. Леонида, 25 коп.
- 1884. XLVIII. Описаніе складня XVI вѣка, принадлежащаго Государю Императору, 25 коп.
  - XLIX. Картины и композицін, скрытыя въ заглавныхъ буквахъ древнихъ русскихъ рукописей, В. В. Стасова, 50 кон.
    - L. Любопытный памятникъ русской письменности XV въка, А. С. Архангельскаго, 15 коп.
    - LI. Ростовскіе колокола и звоны, свящ. А. Израилева, 20 коп.
    - LII. Два пергаменные литургійные Коνта́ка, И. В. Помяловскаго, 25 кон.
    - LIII. Краткое описаніе о народѣ Остяцкомъ, Гр. Новицкаго, 1715 года,— Л. Н. Майкова, 75 коп.
- 1885. LIV. Дьяконъ Луговской и его сочинение о судъ надъ патр. Никономъ, арх. Леонида, 50 коп.
  - LV. Разрядн. записки о лицахъ, бывш. на втор. свадьбахъ царей Михаила Өеодоровича и Алексъя Михайловича, арх. Леонида, 20 к.

LVI. Иконописный подлинникъ краткой редакціи, кн. П. II. Вяземскаго, 15 коп.

LVII. Отчеты о засъданіяхъ Общества въ 1884—1885 году, Е. М. Гаршина, 40 коп.

LVIII. Житіе преп. Сергія Чудотворца и похвальное слово ему Епифапія, арх. Леонида, 1 р. 75 коп.

LIX. Поученіе на Богоявленіе Господне, Климента Болгарскаго, арх. Леонида, 35 коп.

LX. Посланіе противъ дюторовъ Пареенія Уродиваго, XVI въка, 1886. арх. Леонида, 35 коп.

LXI. Строгоновскіе выдади въ Сольвычегодскій Благов'єщенскій соборъ, П. И. Саввантова, 75 коп.

LXII. Повъсть о Цареградъ Нестора - Искандера, XV въка, арх. Леонида, 75 коп.

LXIII. Стихиры, положенныя на крюковыя ноты, царя Іоанна Деспота Россійскаго,— арх. Леонида, 50 коп.

LXIV. Исторія о гишпан. шляхтичћ Долторић, какъ вѣроятный источ- 1887. никъ повѣсти о россійск. купцѣ Василіи, А. Н. Пышина., 60 коп.

LXV. Житіе преп. Власія минха, памятникъ словяно-болгарской письменности IX въка, арх. Леонида, 25 коп.

LXVI. Отчеты о засъданіяхъ Общества въ 1885—1886 гг., Е. М. Гаршина, съ 4-мя приложеніями, 40 коп.

LXVII. Исторія и описаніе Святой земли и Іерусалима, патр. Хрусанва,— арх. Леонида, 1 р.

LXVIII. Смутное время 1604—1618, II. Пясецкаго, — арх. Леонида, 50 к.

LXIX. Житіе преп. Сергія Радонежскаго, Имп. Екатерины II,—П. И. Бартенева, 35 коп.

LXX. Книга о чудесахъ преп. Сергія, С. Азарына,— С. Ө. Пла- 1888. тонова, 1 р.

LXXI. Записки Я. Я. Мординова, —В. П. Мординова, 1 р.

LXXII. Посмертныя чудеса св. Николая, соч. Ефрема Переяславскаго, XI въка, арх. Леонида, 50 коп.

LXXIII. Старинное разсуждение о буквахъ, М. П. Петровскаго, 20 коп.

LXXIV. Контроверсія, П. Зубовскаго, 15 коп.

LXXV. Исторія о король Брунцвикь, М. П. Петровскаго, 60 коп.

LXXVI. Описаніе трудовъ Общества (изданій и памятниковъ), 15 коп.

LXXVII. Греч. четвероевангеліе Н. П. Лихачева,—Д. Ө. Бъляева, 15 коп. Памяти вн. П. П. Вяземскаго, двъ статьи: И. В. Помяловскаго н Н. П. Барсукова, 10 коп.

LXXVIII. Св. Софія Цареградская, арх. Леонида, 35 коп.

1889.

LXXIX. Сборникъ Едомскаго, Н. П. Барсукова, 20 коп.

LXXX. Отчеты о засъданіяхъ Общества въ 1881—1882 году, П. Н. Тиханова, 1 р.

LXXXI. Слово Данінла Заточника, И. А. Шляпкина, 1 р.

LXXXII. Гусли, А. С. Фаминцына, 1 р 75 коп.

1890.

LXXXIII. Отчеты о засъданіяхъ Общества въ 1888—1891 годахъ, 30 коп.; 1891. приложенія: Преп. Иларіонъ Дороесевской пустыни, В. А. Самарянова 10 коп.; Златоустъ, М. Н. Сперанскаго, 15 коп.; Аммонія мниха: Сказаніе объ отцахъ синайскихъ, И. В.

Помяловскаго, 20 коп.; Черты нравовъ изъ русскаго быта, А. И. Соколова, 75 коп. (въ продажё нётъ); Пропозиціи Өедора Салтыкова, П. Н. Тиханова, 1 р.; Патр. Іоакимъ Савеловъ, А. П. Барсукова, 10 коп.; Житіе Куріака, И. В. Помяловскаго, 15 коп.; Гербъ Августа Шлецера, А. П. Барсукова, 10 коп. Основаніе Общества Любителей Древней Письменности, гр. С. Д. Шереметева, 10 коп.

- 1892. LXXXIV. Слово о погибели рускыя земли, XIII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
  - LXXXV. Житіе преп. Стефана Комельскаго, Xp. М. Лопарева, 50 коп, LXXXVI. Повъсть о Борисоглъбскомъ монастыръ (около Ростова).
  - XVI въка, Xp. М. Лопарева, 20 коп. LXXXVII. О задачахъ изученія древне-русской литературы и народной
  - поэзін, И. С. Некрасова, 50 коп.
  - LXXXVIII. Мудрость Менандра по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 50 коп.
    - LXXXIX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества и Комитета въ 1891—1892 году, Хр. М. Лопарева, 30 коп.
      - XC. Посланіе митр. Клима въ смоленскому пресвитеру Өомъ, XII въка, Xp. М. Лопарева, 50 коп.
      - ΧCI. "Αθλησις τοῦ άγίου Μοδέστου ἀρχιεπισχόπου Ίεροσολύμων. Подвиги архіепископа Іерусалимскаго Модеста, Хр. М. Лопарева, 90 коп.
      - ХСІІ. Изреченія Исихія и Варнавы по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 30 коп.
- 1893. XCIII. Изъ исторіи русской литературы XVII въва. Сочиненіе о царствіи небесномъ и о воспитаніи чадъ, Е. В. Пѣтухова, 50 коп.
  - ХСІV. Слово о святомъ «патріархѣ Феостириктѣ». Къ вопросу о 29-мъ февраля въ древней письменности, Хр. М. Лопарева, 30 коп.
  - XCV. Протоколы Комитета и общихъ собраній Общества въ 1892—1893 году, 30 коп.
  - XCVI. Βίος του άγίου και δικαίου Εὐδοκίμου. Житіе святаго Евдокима Праведнаго, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
  - XCVII. Слово въ велекую субботу, принадлежащее св. Кириллу. Туровскому, Хр. М. Лопарева, 15 коп.
- 1894. XCVIII. Слово на пренесеніе мощей свв. Бориса и Глеба, XII в., Xp. М. Лопарева, 40 коп.
  - XCIX. Сказаніе о молодив и о дівнив, вновь найденная эротическая народная повість, Xp. М. Лопарева, 40 коп.

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь Хр. Лопаревъ.

Типографія Императорской Академіи Наукъ (Вас. Остр., 9 лин., № 12).

## ИЗДАНІЯ И МПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕЛЕЙ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ\*.

1877.

- Краткое описаніе двадесяти монастырей Асонскихъ (Солунь, 1839).
- II. Изображенія иконъ Божіей Матери.
- III. Челобитная Гр. Всполохова царю Алексью Михайловичу.
- IV. Житіе св. Алексія, соч. Пахомія Логооста.
- V. Римскія Дѣянія, вып. 1.
- VI. Первое ученіе мусикійскихъ согласій.
- VII. Отдёльные листы разныхъ грамотъ.
- VIII. Азбука гражданская, правлена Петромъ I.
  - ІХ. Обретеніе главы св. Іоанна Предтечи въ Емесв.
    - X. Слово Іоанна Златоустаго на усъкновеніе главы Іоанна Предтечи.
  - XI. Служба св. Іоанну Предтечъ.
- XII. Іоанна Дамаскина Слово на Благов'єщеніе.
- XIII. Синодикъ Дъдовской пустыни Тотемскаго уъзда.
- XIV. Буквица языка словенскаго.
- XV. Отрывокъ изъ сборника XVIII вѣка съ лицевыми изображеніями.



<sup>\*</sup> Изданія Общества представляють изъ себя обыкновенно воспроизведеніе рукописей со всёми ихъ особенностями и по § 6 Устава не поступають въ продажу; изданія, не содержащія въ себё воспроизведенныхъ рукописей, какъ напр. изслёдованія и описанія рукописей, могуть быть пріобрётаемы.

XVI. Стефанить и Ихнилать, О. Булгакова, вып. 1.

1878. XVII. Катихизисъ Лаврентія Зизанія.

XVIII. Книга философская Андрея Христофоровича.

XIX. Сказаніе о икон' Божіей Матери Одигитріи.

XX. Риторическая рука, соч. Стефана Яворскаго, пер. съ датин. О. Подикарпова.

XXI. Космографія 1670 года, вып. 1.

XXII. Отдъльные листы рисунковъ и статей.

XXIII. Житіе и хожденіе Іоанна Богослова.

XXIV. Чинъ постриженія иноковъ, вып. 1.

XXV. Законъ Винодольскій, съ пред. А. Евреиновой.

XXVI. Л'єтовникъ Георгія инока, вып. 1.

XXVII. Стефанить и Ихнилать, О. Булгакова, вып. 2.

XXVIII. Житіе св. Николая Чудотворца, вып. 1.

XXIX. Исторія семи мудрецовъ, съ пред. О. Булгакова, вып. 1.

XXX. Сказаніе о чудесахъ Владимірской иконы Божіей Матери, съ пред. В. Ключевскаго.

ХХХІ. Хожденіе по Вознесеніи Інсуса Христа, соч. Прохора.

XXXII. Спиодикъ холмогорской епархіи.

XXXIII. Римскія Дѣянія, вып. 2.

XXXIV. Житіе пр. Матеея прозорливаго.

XXXV. Исторія семи мудрецовъ, вып. 2.

1879. XXXVI. Житіе св. Димитрія царевича.

XXXVII. Житіе пр. отецъ Өеодора и Василія.

XXXVIII. Повъсть о судъ Шемяки, съ пред. О. Булгакова.

XXXIX. Житіе преп. Нифонта, вып. 1.

XL. Житіе св. Николая Чудотворца, вып. 2.

XII. Житіе преп. Варлаама хутынскаго, вып. 1.

XLII. Исторія о Мелюзинъ, вып. 1.

XLIII. Счетная мудрость.

XLIV. Статутъ острова Кърка 1388 года.

XLV. Слово о явленіи иконы Өеодоровскія (въ св'ять не выпущено).

XI.VI. Житіе преп. Филиппа Ирапскаго, съ пред. В. Ключевскаго.

XLVII. Житіе и Зав'єщаніе св. патр. Іоакима, съ пред. Н. Барсукова.

XLVIII. Житіе св. Өеодора Едесскаго, вып. 1.

XLIX. Сказка о Силъ царевичъ и о Ивашкъ-Бълой Рубашкъ.

L. Отдѣльные листы, вып. 1.

1880. LI. Знаменія осмогласнаго п'внія.

Digitized by Google

- LII. Образцы письма и украшеній изъ Псалтири съ возсл'єдованісиъ по рук. XV в'єка, вып. 1.
- LIII. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 1.
- LIV. Законъ Винодольскій, И. Ягича.
  - LV. Изборникъ вел. кн. Святослава Ярославича 1073 года.
- LVI. Лѣтовникъ Георгія инока, вып. 2.
- LVII. Космографія 1670 года, вып. 2.
- LVIII. Заставки и миніатюры Четвероевангелія 1507 года, вып. 1.
  - LIX. Евангеліе отъ Луки, изъ глагол. рук. XI въка, вып. 1.
  - LX. Исторія о Мелюзинъ, вып. 2.
  - LXI. Житіе св. Өеодора Едесскаго, вып. 2.
  - LXII. Житіе преп. Нифонта, вып. 2.
- LXIII. Чинъ постриженія иноковъ, выт. 2.
- LXIV. Стефанить и Ихнилать, А. Викторова, вып. 1.
- LXV. Отдёльные листы снимковъ съ рукописей, грамоть, изданій, вып. 2.
- LXVI. Шестодневецъ (онъ же подъ № LXXXIX).
- LXVII. Александрія, выш. 1.
- LXVIII. Космографія 1670 года, вып. 3.

- 1881—1889.
- LXIX. Л'втовникъ Георгіа инока, вып. 3-й и посл'єдній.
- LXX. Житіе преп. Нифонта, вып. 3.
- LXXI. Житіе преп. Варлаама Хутынскаго, вып. 2.
- LXXII. Житіе св. Өеодора Едесскаго, вып. 3.
- LXXIII. Отдъльные листы (въ свъть не выпущены).
- LXXIV. Образцы письма и украшеній изъ Псалтири XV вѣка, вып. 2.
- LXXV. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 2.
- LXXVI. Заставки и миніатюры Четвероевангелія 1507 года, вып. 2.
- LXXVII. Леонтьевскій сборникъ.
- LXXVIII. Стефанить и Ихнилать, А. Викторова вып. 2
  - LXXIX. Евангеліе отъ Луки, изъ глаголич. рук. XI въка, вып. 2.
  - LXXX. Записка Л. Магницкаго по д'влу Тверитинова.
  - LXXXI. Источники русской агіографіи, Н. Барсукова.
- LXXXII. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 3-й (съ изследованіемъ Ө. Буслаева).
- LXXXIII. Кругъ церковнаго древняго знаменнаго пенія; 4 тома.
- LXXXIV. Костромскія церковныя древности.

LXXXV. Путешествіе по съверу Россіи въ 1791 году, соч. П. И. Челищева, подъ ред. Л. Майкова.

LXXXVI. Книга Козмы Индикоплова.

LXXXVII. Александрія, вып. 2.

LXXXVIII. Житіе Варлаама и Іоасафа.

LXXXIX. Хронографъ (онъ же подъ № LXVI).

ХС. Докторъ Францискъ Скорина, П. Владимірова.

ХСІ. Житіе прец. Евфросиній Суздальской.

XCII. Физіологъ, А. Каривева.

XCIII. Толковая Палея, 1477 года.

1890. XCIV. Летопись Ростовскимъ архіереомъ. съ пред. А. Титова.

XCV. Бесъды съ. Кесарія, подъ ред. архим. Леонида.

XCVI. Житіе св. Савы Освященнаго, съ пред. И. Помяловскаго.

1891. XCVII. Святая Русь, архим. Леонида.

XCVIII. Описаніе рукописей Волоколамскаго и др. монастырей. П. Строева.

XCIX. Откровеніе Авраама.

1892. С. Описаніе рукописей Общества, Хр. Лопарева, І.

СІ. Сказаніе о чудесахъ Тихвинской иконы Богородицы.

СП. Можайскіе акты 1506—1775 годовъ, сообщ. архим. Діонисія.

1893. СІІІ. Житіе преп. Прокопія Устюжскаго.

CIV. Лицевой летописець XVII века.

CV. Описаніе рукописей Общества, Хр. Лопарева, II.

CVI. Описаніе рукописей А. А. Титова, І.

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь Хр. Лопаресь.

Типографія Императорской Академіи Наукъ. (Вас. Остр., 9 лин., № 12).